

Dziennik Urzędowy C 233

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 59

28 czerwca 2016

Spis treści

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2016/C 233/01	Informacja dotycząca danych na zaufanych listach państw członkowskich zgłaszanych zgodnie z decyzją Komisji 2009/767/WE, zmienioną decyzją 2010/425/UE oraz decyzją wykonawczą 2013/662/UE, oraz zgłoszonych zgodnie z decyzją wykonawczą (UE) 2015/1505	1
2016/C 233/02	Wytyczne UE w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do szybkiej budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych: zgoda wszystkich państw członkowskich na właściwe środki zaproponowane na podstawie art. 108 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej	6

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2016/C 233/03	Kursy walutowe euro	7
---------------	---------------------------	---

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2016/C 233/04	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7792 – Konecranes/Terex MHPS) ⁽¹⁾	8
2016/C 233/05	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.8072 – TOTAL/Saft) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Informacja dotycząca danych na zaufanych listach państw członkowskich zgłaszanych zgodnie z decyzją Komisji 2009/767/WE, zmienioną decyzją 2010/425/UE oraz decyzją wykonawczą 2013/662/UE, oraz zgłoszonych zgodnie z decyzją wykonawczą (UE) 2015/1505

(2016/C 233/01)

Na podstawie art. 2 ust. 4 decyzji Komisji 2009/767/WE⁽¹⁾, zmienionej decyzją 2010/425/UE⁽²⁾ i decyzją wykonawczą 2013/662/UE⁽³⁾, mających zastosowanie do dnia 1 lipca 2016 r., Komisja Europejska udostępnia wszystkim państwom członkowskim przez bezpieczny kanał do uwierzytelnionego serwera internetowego informacje zgłoszone przez państwa członkowskie zgodnie z art. 2 ust. 3 decyzji 2009/767/WE ze zmianami w podpisanej postaci przetwarzalnej maszynowo.

oraz

Zgodnie z art. 4 ust. 3 decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2015/1505⁽⁴⁾ wchodzącej w życie z dniem 1 lipca 2016 r. Komisja Europejska udostępnia do wiadomości publicznej za pośrednictwem bezpiecznego kanału do uwierzytelnionego serwera internetowego informacje, o których państwa członkowskie powiadomiły zgodnie z art. 4 ust. 1 i 2 tejże decyzji w podpisanej lub opatrzonej pieczęcią elektroniczną formie dostosowanej do automatycznego przetwarzania.

Informacja przedstawiona poniżej zastępuje informację opublikowaną w Dz.U. C 435 z 24 grudnia 2015 r., s. 1 na ten sam temat.

Informacje zgłoszone przez państwa członkowskie, w podpisanej lub opatrzonej pieczęcią XML formie przetwarzalnej maszynowo (zwane dalej „listą zbiorczą”) są dostępne pod następującym adresem: https://ec.europa.eu/information_society/policy/esignature/trusted-list/tl-mp.xml

Autentyczność i integralność listy zbiorczej zapewnia się za pomocą podpisu elektronicznego (lub w stosownych przypadkach pieczęci elektronicznej) potwierdzonego (potwierdzonej) jednym z następujących certyfikatów cyfrowych, które można uwierzytelnić następującymi informacjami o skrócie:

1. Wartość skrótu w przypadku pierwszego certyfikatu:

- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (heksadecymalnie): 59 c8 0d cc 74 29 cc fd 8c 2b 15 90 fe 88 5f b4 f6 c7 7f 7c 9c bb 4b 82 a6 2c b1 c2 7f f4 e2 46
- Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (heksadecymalnie): 4b 78 8c 05 93 2d 0c ea 88 f7 a8 4a 52 ce ca 04 ef 7c 93 73

(¹) Decyzja Komisji 2009/767/WE z dnia 16 października 2009 r. ustanawiająca środki ułatwiające korzystanie z procedur realizowanych drogą elektroniczną poprzez „pojedyncze punkty kontaktowe” zgodnie z dyrektywą 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącą usług na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 299 z 14.11.2009, s. 18).

(²) Decyzja Komisji 2010/425/UE z dnia 28 lipca 2010 r. zmieniająca decyzję 2009/767/WE w odniesieniu do tworzenia, prowadzenia i publikowania zaufanych list podmiotów świadczących usługi certyfikacyjne nadzorowanych/akredytowanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 199 z 31.7.2010, s. 30).

(³) Decyzja wykonawcza Komisji 2013/662/UE z dnia 14 października 2013 r. zmieniająca decyzję 2009/767/WE w odniesieniu do tworzenia, prowadzenia i publikowania zaufanych list podmiotów świadczących usługi certyfikacyjne nadzorowanych/akredytowanych przez państwa członkowskie (Dz.U. L 306 z 16.11.2013, s. 21).

(⁴) Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2015/1505 z dnia 8 września 2015 r. ustanawiająca specyfikacje techniczne i formaty dotyczące zaufanych list zgodnie z art. 22 ust. 5 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym (Dz.U. L 235 z 9.9.2015, s. 26).

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (kodowana algorytmem BASE64):
WcgNzHQpZP2MKxWQ/ohftPbHf3ycu0uCpiyxwn/04kY=

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (kodowana algorytmem BASE64):
S3iMBZMtDOqI96hKUs7KBO98k3M

2. Wartość skrótu w przypadku drugiego certyfikatu:

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (heksadecymalnie): f1 bc dd 11 7b 15 54 17 38 13 a4 21 83 c5 4d b9 7e 3a 7e 10 9d 0a fa 98 f4 bc d3 26 75 4a 03 51

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (heksadecymalnie): d5 44 56 29 05 70 58 26 fd 1e 13 32 a3 3c 25 69 88 35 7a 3c

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (kodowana algorytmem BASE64):
8bzdEXsVVbC4E6Qhg8VNuX46fhCdCvqY9LzTJnVKA1E=

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (kodowana algorytmem BASE64):
1URWKQVwWcb9HhMyozwlaYg1ejw=

3. Wartość skrótu w przypadku trzeciego certyfikatu:

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (heksadecymalnie): ff ea 7f 0e d2 9b eb 07 73 ea 3b 0c 47 29 bb f8 00 a6 c3 90 b6 21 95 cb 27 0f 12 a4 aa 62 f2 84

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (heksadecymalnie): 5e 9f a7 c8 73 6c 86 e3 86 64 ba 1a f0 d0 42 43 75 ee 5c 3c

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (kodowana algorytmem BASE64):
/p/DtKb6wdz6jsMRym7+ACmw5C2IZXLJw8SpKpi8oQ=

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (kodowana algorytmem BASE64):
Xp+nyHNshuOGZLoa8NBCQ3XuXDw=

4. Wartość skrótu w przypadku czwartego certyfikatu:

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (heksadecymalnie): f7 bc 0d 16 4d ec 8f 36 70 9a be 85 fc 57 02 2f 3b 16 84 70 0a 80 4c 36 8d 34 32 90 04 90 df cb

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (heksadecymalnie): 00 d2 05 3d e4 cb 4e 0e 3c 4a e3 d6 f4 01 24 95 8c 48 bf 6e

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-256 (kodowana algorytmem BASE64):
97wNFk3sjzZwmr6F/FcCLzsWhHAKgEw2jTQykASQ38s=

— Wartość skrótu otrzymanego przy pomocy funkcji SHA-1 (kodowana algorytmem BASE64):
ANIFPeTLTg48SuPW9AEklYxlv24=

Strony ufające powinny sprawdzić autentyczność i integralność listy zbiorczej przed każdorazowym użyciem. Komisja nie ponosi żadnej odpowiedzialności za treści zaufanych list krajowych w powyższych odesłaniach. Odpowiedzialność taka spoczywa całkowicie na państwach członkowskich.

Począwszy od daty publikacji niniejszej informacji, lista zbiorcza zawiera adres strony internetowej listy zbiorczej wraz z przedstawieniem w formacie PEM powyższych cyfrowych certyfikatów określonych w załączniku (zwane dalej „bezpiecznym odesłaniem do listy zbiorczej”).

Wszelkie przyszłe zmiany bezpiecznego odesłania do listy zbiorczej muszą również znaleźć odzwierciedlenie w publikacji nowej wersji listy zbiorczej, która to publikacja będzie zawierać nowy URL lub zmodyfikowany zestaw certyfikatów cyfrowych dla stron ufających, wykorzystywanych przy uwierzytelnianiu listy zbiorczej.

Licząc od daty wydania listy zbiorczej, kiedy to nowe informacje są publikowane po raz pierwszy, strony ufające powinny stosować to bezpieczne odesłanie do listy zbiorczej w celu zlokalizowania i uwierzytelniania listy zbiorczej w miejsce wcześniej wydanego bezpiecznego odesłania do listy zbiorczej. Komisja Europejska zagwarantuje również, aby uprzednio wydane bezpieczne odesłanie do listy zbiorczej mogło nadal być używane do lokalizowania i uwierzytelniania listy zbiorczej w terminie do 15 dni po opublikowaniu nowego bezpiecznego odesłania do listy zbiorczej. Zapewni to okres przejściowy dla stron ufających do wykorzystania tych nowych informacji w najdogodniejszym dla nich momencie podczas tego okresu.

Komisja Europejska może jednak nagle zmienić czas trwania tego okresu przejściowego nową publikacją w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, będącą np. tymczasową reakcją na sytuację kryzysową, która wymaga natychmiastowego zastąpienia wszystkich cyfrowych certyfikatów bezpiecznego odesłania do listy zbiorczej.

Każda wersja listy zbiorczej obejmuje jako pierwszą część informacji dotyczących podstawowego systemu, uporządkowany w porządku chronologicznym od najnowszego elementu wykaz:

- adresów URL, pod którymi opublikowano ostatnią zarchiwizowaną wersję listy zbiorczej zawierającą nowe bezpieczne odesłanie do listy zbiorczej, aż do czasu opublikowania i z podaniem
- adresu URL odpowiedniej najnowszej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* określającej bezpieczne odesłanie do listy zbiorczej.

Do dnia 30 czerwca 2016 r. informacje notyfikowane przez państwa członkowskie są również dostępne w postaci czytelnej dla człowieka pod następującym adresem URL: https://ec.europa.eu/information_society/policy/esignature/trusted-list/tl-hr.pdf

Od dnia 1 lipca 2016 r. oraz zgodnie z obowiązującymi ramami prawnymi publikacja będzie zapewniona jedynie w postaci przetwarzalnej maszynowo.

-----END CERTIFICATE-----

**Wytyczne UE w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do szybkiej budowy/
rozbudowy sieci szerokopasmowych: zgoda wszystkich państw członkowskich na właściwe
środki zaproponowane na podstawie art. 108 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej**

(2016/C 233/02)

W pkt 89–90 Wytycznych UE w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do szybkiej budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych ⁽¹⁾ Komisja na podstawie art. 108 ust. 1 TFUE zaproponowała państwom członkowskim podjęcie właściwych środków oraz wprowadzanie zmian, w razie konieczności, w istniejących programach pomocy w celu dostosowania ich do przepisów niniejszych wytycznych w terminie dwunastu miesięcy od ich opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Państwa członkowskie wezwano do wyrażenia zgody na zaproponowane właściwe środki w ciągu dwóch miesięcy od dnia publikacji tych wytycznych w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) 2015/1589 ⁽²⁾ Komisja odnotowała wyraźną i bezwarunkową zgodę na właściwe środki od wszystkich państw członkowskich, w których w momencie przyjęcia Wytycznych UE w sprawie stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do szybkiej budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych obowiązywały już wcześniej wprowadzone programy.

⁽¹⁾ Wytyczne UE dotyczące stosowania reguł pomocy państwa w odniesieniu do szybkiej budowy/rozbudowy sieci szerokopasmowych (Dz.U. C 25 z 26.1.2013, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2015/1589 z dnia 13 lipca 2015 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania art. 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz.U. L 248 z 24.9.2015, s. 9) (które od dnia 14 października 2015 r. zastępuje rozporządzenie Rady nr 659/1999 z dnia 22 marca 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania art. 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz.U. L 83 z 27.3.1999, s. 1), z późn. zm.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

27 czerwca 2016 r.

(2016/C 233/03)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany
USD Dolar amerykański	1,0998	CAD Dolar kanadyjski	1,4350
JPY Jen	111,80	HKD Dolar Hongkongu	8,5325
DKK Korona duńska	7,4370	NZD Dolar nowozelandzki	1,5569
GBP Funt szterling	0,83400	SGD Dolar singapurski	1,4955
SEK Korona szwedzka	9,4050	KRW Won	1 302,91
CHF Frank szwajcarski	1,0736	ZAR Rand	16,8551
ISK Korona islandzka		CNY Yuan renminbi	7,3108
NOK Korona norweska	9,4045	HRK Kuna chorwacka	7,5195
BGN Lew	1,9558	IDR Rupia indonezyjska	14 733,50
CZK Korona czeska	27,151	MYR Ringgit malezyjski	4,5147
HUF Forint węgierski	318,35	PHP Peso filipińskie	51,984
PLN Złoty polski	4,4619	RUB Rubel rosyjski	71,7922
RON Lej rumuński	4,5160	THB Bat tajlandzki	38,839
TRY Lir turecki	3,2386	BRL Real	3,7430
AUD Dolar australijski	1,4857	MXN Peso meksykańskie	20,9644
		INR Rupia indyjska	74,7365

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.7792 – Konecranes/Terex MHPS)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2016/C 233/04)

1. W dniu 17 czerwca 2016 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Konecranes PLC („Konecranes”, Finlandia) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad częścią przedsiębiorstwa Terex („Terex MHPS”, Stany Zjednoczone Ameryki) zajmującą się działalnością w zakresie przeładunku materiałów i działalnością portową.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku przedsiębiorstwa Konecranes PLC: działalność w zakresie usług związanych z dźwignicami, obsługa klientów z różnych sektorów przemysłu, w tym wytwórczego, przetwórczego i stocznioowego, jak również z branży portowej i przeładunkowej. Konecranes oferuje rozwiązania zwiększające wydajność pracy oraz serwis urządzeń dźwignicowych i obrabiarek wszystkich producentów,
 - w przypadku przedsiębiorstwa Terex MHPS: Terex MHPS jest dostawcą dźwignic przemysłowych, wciągników oraz powiązanych usług, a także technologii portowych obejmujących szereg rozwiązań ręcznych, półautomatycznych i automatycznych. MHPS posiada zakłady produkcyjne w 16 krajach na pięciu kontynentach oraz sieć sprzedaży i serwisu działającą w ponad 60 państwach.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzeża sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7792 – Konecranes/Terex MHPS, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.8072 – TOTAL/Saft)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2016/C 233/05)

1. W dniu 17 czerwca 2016 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo TOTAL S.A. („TOTAL”, Francja) przejmie, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Saft Groupe S.A. („Saft”, Francja) w drodze oferty publicznej ogłoszonej dnia 9 maja 2016 r.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku przedsiębiorstwa TOTAL: produkcja energii w sektorze gazu i ropy, w tym (i) poszukiwanie i wydobywanie, (ii) działania na wszystkich etapach produkcji skroplonego gazu ziemnego, (iii) rafinacja i produkty chemiczne, (iv) handel i przesył, (v) wprowadzanie do obrotu i powiązane usługi. TOTAL prowadzi działalność w sektorze energii odnawialnej, w tym energii słonecznej i biomasy,
 - w przypadku przedsiębiorstwa Saft: projektowanie, rozwój, produkcja i sprzedaż przemysłowych baterii wielokrotnego ładowania i jednorazowych do szeregu zastosowań cywilnych i wojskowych, w tym do infrastruktury przemysłowej i systemów transportu, inteligentnych miast i wyrobów medycznych, przechowywania energii i sieci telekomunikacyjnych, pojazdów przemysłowych i systemów obronnych, satelitów i do zastosowań kosmicznych.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.8072 – TOTAL/Saft, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL